

De experto en arte para una corporación bancaria a actor que interpreta a Lezama

Manuel González, cubano que llegó exiliado a Nueva York en la década del 60, es un hombre con una curiosa biografía: siempre quiso ser actor y devino Vicepresidente a cargo de la colección de obras de arte del Chase Manhattan Bank para, al cabo del tiempo, interpretar nada más y nada menos que a Lezama Lima en el filme *Antes que anochezca*, del director Julián Schnabel. Pero como las verdaderas vocaciones terminan por imponerse, González engordó, fumó puros, se informó de todo cuanto pudo acerca de Lezama y terminó por conseguir una actuación que el propio director del filme ha considerado de «excelente», a pesar de haber tenido que desempeñarse junto a un elenco impresionante integrado, entre otros, por Javier Bardem (que encarna a Reinaldo Arenas), Sean Penn, Johnny Depp... La cinta, por su parte, ya ha sido aclamada en varios festivales internacionales. ●

Premio en Tenerife para Pedro Juan Gutiérrez

El Premio Alfonso García-Ramos de Novela, convocado por el Cabildo de Tenerife y la editorial Anagrama, fue otorgado al escritor cubano Pedro Juan Gutiérrez por su novela *Animal tropical*. Con este galardón se consolidó en España el prestigio que la obra de Gutiérrez empezara a adquirir hace dos años con la publicación del libro de cuentos *Trilogía sucia de La Habana*, al que siguió la novela *El Rey de La Habana*. Según informó el jurado, *Animal tropical* es un fresco de historias entremezcladas y truncadas por el deseo y el fracaso. ●

El gobierno de Cuba niega permiso a viajar a USA a académicos cubanos

Con su habitual afán de controlarlo todo, las autoridades de la Isla negaron el permiso de viajar al exterior a 37 profesores que habían sido invitados a participar en un

encuentro académico celebrado a finales del pasado año en la Universidad Internacional de La Florida. Se trataba del Congreso del Instituto de Investigaciones Cubanas (CRI), que desde 1997 siempre ha contado con la participación de especialistas de la Isla en materias como sociología, economía y literatura. Lisandro Pérez, director del Instituto, explicó que desde el principio, cuando viajó a Cuba para llevar las 37 invitaciones y el apoyo económico, comenzaron a aparecer las objeciones. ●

Exposición de Baruj Salinas

Este pintor nacido en La Habana, cuya trayectoria de exposiciones personales resulta impresionante, ha presentado recientemente en Suiza una exposición de pinturas y dibujos que ha gozado de gran aceptación por parte del público y la crítica especializada. En sus palabras al catálogo, el escritor y periodista cubano Carlos Franqui elogia «la fuerza del color, la vibración, el ritmo y el insólito misterio de la atmósfera» en la obra de este cubano residente en Miami. ●

Grupo Da Vinci apuesta por negocio librero en Cuba

El Grupo español Da Vinci, que preside Manuel Cuéllar, se ha asociado a La Moderna Poesía, emblemática librería habanera fundada en 1893 por el gallego José López Rodríguez, para intentar devolverle su antiguo esplendor y convertirla en un jugoso negocio en dólares norteamericanos. ●

Premio Italo Calvino de Novela para Reynaldo González

El cielo a que me tienes sometido es el título de la novela del escritor cubano Reynaldo González que ganó la tercera edición del premio internacional de novela Italo Calvino. El premio está copatrocinado por la UNEAC y varias instituciones culturales italianas. La obra premiada se desarrolla en el siglo die-

ciacho español y en ella el autor demuestra que es poseedor de una prosa sólida y de una excelente técnica para novelar. ●

Vitalidad cultural en la Pequeña Habana, de Miami

A finales del 2000, la vida cultural cubana en Miami recibió intensos y renovadores impulsos. Ya desde septiembre, durante la celebración callejera que abarrotó la Calle Ocho cada último viernes de mes, se inauguró la primera galería especializada en arte cubano, Maxoly.Com; también se presentó un recital de música cubana, dirigido por Marlene Urbay, y se realizó una exhibición de serigrafías de artistas cubanos tradicionales. Por otro lado, en la Avenida 17, el profesor Luis Agüero ofreció una serie de conferencias sobre santería, con el título de «La santería: Casa de los espejos de la cubanidad». ●

Arrestos a bibliotecarios independientes en Cuba

Durante los últimos meses del pasado año se llevó a cabo en Cuba una verdadera ofensiva de la Seguridad del Estado contra los bibliotecarios independientes de la Isla. Rolando Bestard Favart, director de la biblioteca «Pedro Luis Boitel» y Edel Jiménez Cintra, director de la biblioteca «José Mayía Rodríguez», fueron arrestados en Santiago de Cuba y acusados de «desobediencia». Lorraine McQueen, Presidenta de la Asociación de Bibliotecas de Canadá, envió una carta al gobierno cubano en protesta por la campaña represiva, en la que se le «exhorta a respetar los principios básicos de la libertad intelectual». ●

Exposición de Waldo Balart

La galería madrileña Eburne acogió hace poco una exposición personal del pintor cubano Waldo Balart, una de las principales figuras del abstraccionismo conceptual cubano. La muestra, que llevó el título de «Imagen Ortogonal Fragmentada/Integrada» se apoyó en una muy personal concepción del espacio y el color para sugerir al espectador eso que en su momento Ortega definiría como «geometría sentimental». ●

Grupo Barceló compete por negocio hotelero en Cuba

Barceló, grupo que integra la sociedad patrimonial Grubarges, ha firmado un acuerdo con Cubanacán, la compañía turística cubana, para construir un hotel de 300 habitaciones en Cayo Coco. La empresa española tiene el propósito de gestionar tres mil habitaciones en la Isla, con lo que pasaría a ser el segundo grupo hotelero extranjero y principal competidor de Meliá, que administra actualmente más de cinco mil habitaciones. ●

Premio Julio Camba; segundo lugar para Antonio José Ponte

El importante premio de periodismo Julio Camba celebró el pasado octubre su XXI edición. Esta vez el Primer lugar fue para César Casal, por su obra *El violín del árbol*, y el segundo para el destacado escritor cubano Antonio José Ponte, por *Épica y lírica*. ●

Festival cubanoamericano en Cayo Hueso

Larga historia tiene ya la tradición cubana en Cayo Hueso. Es por ello que a finales del 2000 la ciudad celebró el Gran Festival de la Herencia Cubanoamericana, fundado y organizado por Fred Salinero, un hijo de Cayo Hueso de ascendencia cubana. La conga de los Comparsa Key West Dancers recorrió todo el centro de la población con miles de personas «arrollando», mientras que el cuarteto del Grupo Habanera, dirigido por Andrés Trujillo, interpretaba, en el Instituto San Carlos, piezas de música cubana antigua. ●

Virgilio, siempre Virgilio

¿Estará desconcertado Virgilio Piñera en el agujero donde presuntamente reposa o donde quiera que esté? ¿Se reirá a carcajadas? ¿Se encogerá de hombros, con indiferencia? ¿Guiñará un ojo con picardía? ¡Cualquiera sabe! Pero lo cierto es que después de haber recibido durante los últimos años de su vida las brutales embestidas de la estupidez, ahora se resarce irónicamente con premios y reconocimientos. En el Festival de Teatro Cama-

güey 2000, concluido recientemente, la pieza más premiada fue precisamente *Los siervos*, una obra suya de las menos difundidas y que estuvo muy acertadamente dirigida por Raúl Martín. ●

Premio Tirso de Molina para Julio Cid

Julio Cid, actualmente decano de la Facultad de Artes Escénicas del Instituto Superior de Arte de La Habana, fue el ganador de la trigésima edición del Premio Tirso de Molina que convoca anualmente la Agencia Española de Cooperación Internacional. La obra ganadora se titula *Cabaiguán-La Habana-Madrid* y, según el jurado, plantea un espléndido paralelismo entre el deterioro de las esperanzas colectivas, las españolas y las cubanas. ●

Muestra cubana en el Museo de Arte Lowe

Unas 50 obras cubanas de distintas épocas, llegadas por diversas vías a La Florida, han sido exhibidas por el Museo de Arte Lowe, de la Universidad de Miami. «De lo moderno a lo contemporáneo: Arte cubano y cubanoamericano», incluye obras donadas por Lydia Cabrera en 1991, y por el desaparecido Museo de las Américas. La muestra incluye, además, obras de figuras de la relevancia de Wilfredo Lam, Fidelio Ponce, Carlos Enríquez, etc.; pero también a figuras mucho más jóvenes como Gustavo Acosta o José Bedia. ●

Premio bienal arquitectura «Venecia 2000»

El arquitecto Eduardo Luis Rodríguez, quien desde 1997 dirige la revista trimestral *Arquitectura Cuba, Nueva Época*, obtuvo el premio al mejor editor de revista de arquitectura en la séptima edición de la bienal «Arquitectura de Venecia 2000». La sede de esta publicación cubana radica en Humbolt 104, en La Habana, y el premio fue concedido por los números editados durante 1997, 98 y 99. ●

Jornada Cataluña-Cuba

La exposición fotográfica «12 y 23. Cementerio de Colón», de la fotógrafa Pilar Aymerich, presentada en la librería catalana Blanquer-

na, en Madrid, sirvió de motivación para que se elaborara un programa de actos con el objetivo de subrayar los vínculos históricos entre Cuba y Cataluña. Fue por ello que en octubre del 2000 varios investigadores y profesores catalanes ofrecieron una serie de conferencias con títulos tan atractivos como «De la loma de los Catalanes a la ermita de Montserrat en La Habana: La sociedad de Beneficencia de Naturales de Cataluña» o «España y Cataluña: dos actitudes divergentes ante la pérdida de la Cuba colonial». ●

El Festival de Ballet de La Habana y la coreografía del siglo XX

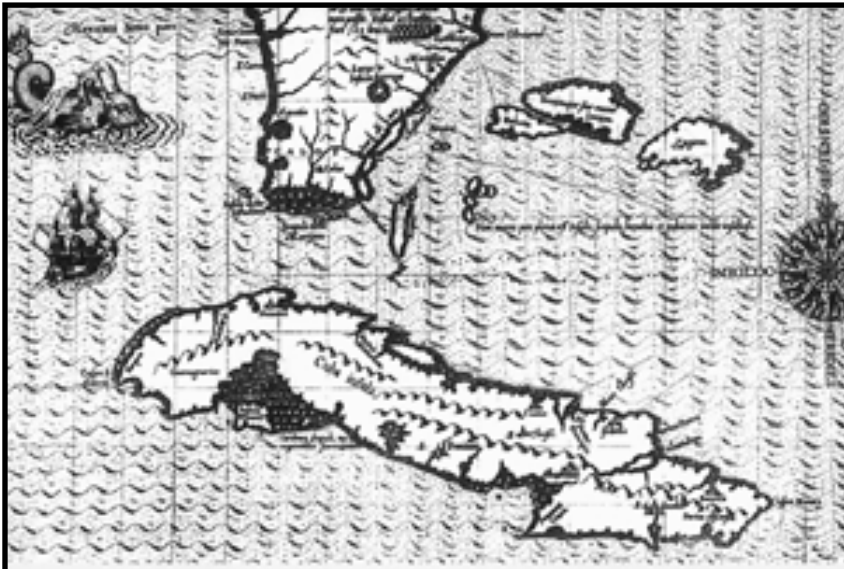
El 17º Festival Internacional de Ballet de La Habana, celebrado en octubre pasado, estuvo dedicado, en parte, a rendir homenaje a los grandes coreógrafos del siglo que terminaba. Durante la inauguración fue homenajeado George Balanchine para después pasar a una extensa lista de creadores de primer orden, entre los que destacan Mijail Fokin, Maurice Béjart, Nacho Duato, Iván Tenorio y otros muchos. ●

Papel y celuloide

La última obra de Reinaldo Arenas, *Antes que anochezca*, ha sido publicada recientemente en la colección Babel de la editorial francesa Actes Sud, traducida por Liliane Hasson. Escrito en real agonía, este libro de memorias sobresale por dos tonos diferentes: el confesional, que recoge la narración de experiencias íntimas, y el testimonial socio-político, que expresa la doble confrontación del autor con el poder. ●

Críticas de razón pura

El pasado 29 de julio, el francés Jean-Pierre Raynaud hizo entrega oficial de un cuadro-reproducción de la bandera cubana a Fidel Castro. Tres meses después, coincidiendo con la inauguración de la FIAC, la revista *Coinnaissance des arts* publicó en su portada la pintura de Raynaud y, en su interior, el trabajo «Castro-Raynaud: una misma bandera» del crítico Pierre Restany. La campaña mediática, calificada, cuando menos, de frívola



LOS LABERINTOS
DE LA IMAGINACIÓN
REPERTORIO SIMBÓLICO, IDENTIDADES
Y ACTORES DEL CAMBIO SOCIAL EN

CUBA

VELIA CECILIA BOBES

EL COLEGIO DE MÉXICO

Editorial El Colegio de México
Centro de Estudios Sociológicos

Camino de Ajusco 20
Pedregal de Santa Teresa

10740 México D.F.

2000

por un grupo de cubanos, artistas y escritores en París, dio lugar a una carta de protesta con más de 80 firmas dirigida a la dirección de la revista.

La segunda crítica, contundente, la realizó Elizabeth Lebovici, enviada especial del diario *Libération* a la 7ma Bial de La Habana. En su artículo del 17 de noviembre, la periodista francesa señaló la falta de organización del evento, su chocante comercialismo, el recargamiento del programa y la rara justicia de uno de sus jurados, quien concedió a Jean-Pierre Raynaud, de 61 años, el premio «Al artista joven» valorado en 35 000 F (alrededor de 500 USD). La pieza, «una serie de banderas cubanas pintadas sobre tela y bastidor» hizo la excepción, y si alguien pensó que Raynaud renunciaría en favor de «los artistas jóvenes cubanos, cuyos salarios no exceden los 10 dólares», se equivocó de plano.

Bajo el título «París desinfla el globo de la Bial de La Habana», el ensayista y estudioso de arte William Navarrete, apoyándose en Lebovici, difundió a través de Internet, su visión crítica del asunto. ●

.....

Libros recibidos

■ AA.VV.; *La mujer cubana: historia e infrahistoria*; Ed. Universal, Miami, 2000, pp. 106. El volumen recoge algunas de las conferencias del ciclo que, entre febrero y marzo de 1996, fueron impartidas en el North-South Center de la Universidad de Miami, y que fue auspiciado por el Instituto Jacques Maritain de Cuba. Los textos que aquí se agrupan, según Argelia Fernández Carracedo, «sobresalen por la originalidad de su enfoque, el esfuerzo legítimo y la cercanía testimonial de sus autoras». En este sentido cabe destacar el trabajo de Madeline Cámara, *Una promesa incumplida: la emancipación de la mujer cubana a finales del siglo XX*, en el que la profesora y ensayista cubana, tras analizar con agudeza algunos aspectos de la aplicación del principio de autoridad en Cuba, afirma que en la Isla «las mujeres han ganado múltiples derechos, pero entre ellos el más importante es el de servir, cuidar y sacri-

ficarse por el nuevo amo: el estado socialista proletario, con la variante local de estar regido por un carismático caudillo».

■ AA.VV.; *Concordia. Monographien. Filosofía, Teología, Literatura: Aportes cubanos en los últimos 50 años*; Ed. Concordia, Revista Internacional de Filosofía, con la ayuda del Missionswissenschaftliches Institut Missio e. V. Aachen, Alemania, 1999, pp. 370. El libro, como indican los editores, «es el fruto de un programa de diálogo entre intelectuales cubanos de dentro y fuera de Cuba iniciado en 1994 con la finalidad expresa de fomentar el enriquecimiento e intercambio mutuos entre todos los cubanos, más allá de las diferencias ideológicas y políticas que puedan dividirnos». Se destaca el texto *Valoración de las tradiciones filosóficas cubanas desde un punto de vista no marxista*, de Perla Cartaya Cotta, en el que la autora vuelve una vez más sobre la necesidad de rescatar la verdadera tradición del pensamiento cubano, esa que surge con el Padre Varela y que poco o nada tiene que ver con la ideología oficial implantada en la Isla desde hace ya más de cuatro décadas.

■ AA.VV.; *Todas las islas la isla*; Ed. Iberoamericana, Madrid / Vervuert, Frankfurt am Main, 2000, pp. 218. Volumen que agrupa una enjundiosa recopilación de ensayos relacionados con el arte y la literatura cubanos, tanto con las obras producidas dentro de la Isla como fuera de ella. La calidad y rigor de los textos tiene demasiados vaivenes pendulares y en algunos no escasean las imprecisiones históricas o los enfoques candorosos, pero aun así la tónica general es la de una aproximación a un presunto futuro de la cultura cubana después de los cambios que forzosamente habrán de sobrevenir tras la muerte del dictador. Mucho interés tiene en este sentido el ensayo de Erika Müller Abilio Estévez, *Virgilio Piñera y la claustrofobia: el espacio dramático cerrado y la Isla*, en el que la autora observa con lucidez cómo el espacio dramático cerrado actúa «como reflejo de un espacio histórico concreto». Se destaca también el texto de Liliane Hasson sobre la obra narrativa de Carlos Victoria, y el de Antonio Vera-León acerca del uso del lenguaje obsceno en las narrativas de Reinaldo Arenas, Cabrera Infante y Zoé Valdés.

■ AA.VV.; *Cuba: Sociedad y Trabajo*; Ed. Ajuntament de Barberà del Vallès y la Fundació Comaposada, Barcelona, 2000, pp. 224. Se recogen aquí las conferencias pronunciadas por diversos investigadores y profesores en las Instituciones encargadas de la edición, en el año 1998. Y aunque en la nota introductoria se dice que estos textos serán «capaces de darnos una visión objetiva de esa realidad» (la cubana), lo cierto es que la totalidad de ellos representan posiciones demasiado dependientes del discurso oficial, lo que tiende a focalizar en una dirección única los puntos de vista expuestos.

■ AA.VV.; *Habaneras. Diez narradoras cubanas*; Ed. Txalaparta, País Vasco, España, 2000, pp. 124. Antología a cargo de Mirta Yáñez, en la que «el lector podrá encontrar en diez autoras una representación del discurso femenino cubano actual». Aunque tal vez mejor sería decir del «discurso habanero», puesto que de las diez autoras antologadas, salvo una que reside en New York y otra en Santiago de Cuba, todas lo hacen en La Habana.

■ ALONSO, ODETTE; *Visiones*; Ed. NarrArte, México, 2000, pp. 20. Edición que consta sólo de 50 ejemplares numerados cuya revisión ha estado a cargo de la poeta. Está integrada por diez textos de prosa poética en los que se advierte una indagación de zonas inexploradas de la propia sensibilidad que marcha pareja con la búsqueda de una perfección expresiva. Se trata, diría, de diez advinaciones sustentadas por un número infinito de recuerdos y emociones. Odette Alonso nació en Santiago de Cuba, en 1994. Actualmente reside en México.

■ ARMENGOL, ALEJANDRO; *La galería invisible*; Ed. Término, Cincinnati, Ohio, U.S.A, 2000, pp. 115. Relatos sorprendentes que por momentos parecen dar un salto enloquecido para ir, digamos, de Darwin a Blade Runner. Sin embargo, el abismo es sólo aparente y el autor consigue una curiosa coherencia en su manera de enlazar la descripción de la cópula de una chinche con la aparición de una muñeca quizás extraterrestre. Y es que Alejandro Armengol, con toda deliberación, ha querido dar gato por liebre y hacer creer al lector que pasa por alto los conflictos grandes y pequeños de la realidad cotidiana para experimentar a sus anchas en el terreno

de la imaginación. Alejandro Armengol nació en Cuba y reside en Estados Unidos desde 1983.

■ DE LA CAMPA, ROMÁN; *Latin Americanism*; Ed. University of Minnesota Press, 1999, pp. 223. Libro que desde su aparición ha devenido texto de primera línea para una cabal comprensión de eso que de una manera tan inexacta como apresurada podría llamarse el conflicto cultural latinoamericano. El capítulo dos, *Postmodernism and Revolution: Borges, Che, and Other Slippages* resulta especialmente revelador en este sentido. Román de la Campa se desempeña actualmente como profesor de Literaturas Comparadas en la State University of New York.

■ CAZORLA, ROBERTO; *¿Qué porcentaje de erotismo tiene tu saliva?*; Ed. Betania, Madrid, 2000, pp. 136. Si en su libro anterior (*Se ríe de esquina peligrosa*) este poeta español de origen cubano combinaba sensualidad y ascetismo, en éste el ascetismo ha sido desterrado a Dios sabe qué remoto monasterio y únicamente la sensualidad es proclamada con entusiasmo de adolescente. La primera parte del volumen, compuesta por una serie de «haikus libres», resulta sin dudas la más lograda, tal vez porque al verse forzado el poeta a una síntesis despiadada, cada palabra, cada sonido, cada verso, cada pensamiento requieren de una precisión casi balística; mientras que en la sección final abundan demasiado los «labios profanados», las «nubes de la cintura para abajo», las «burbujas del encuentro» y un largo etcétera tan incontenible como crepitante. Roberto Cazorla nació en Ceiba Mocha, provincia de Matanzas, Cuba. Desde 1963 reside en España.

■ COSTA, OCTAVIO R.; *Ser y esencia de Martí*; Ed. Universal, Miami, 2000, pp. 253. Mucho se ha escrito sobre Martí. Tal vez demasiado. Su vida y su obra han servido durante un siglo para intentar la exaltación de ideas adversarias, muchas veces absurdas o patéticamente manipuladoras. Sin embargo, cuando ya todos empezamos a estar un poco hartos de tanto Martí, de tanta canonización, de tanta exégesis tendenciosa, de tanta tontería, se aparece Octavio R. Costa con este libro útil que no tiene pretensiones, como otros, de definitivo. Se trata, sencillamente,

de cuarenta textos, muchos de los cuales ya habían aparecido antes en diversas publicaciones a lo largo de sesenta años y que sólo aspiran, como dice el autor, a dar a conocer a Martí «con toda la sencilla objetividad posible». Octavio R. Costa es cubano y reside en Estados Unidos.

■ CUADRIELLO, JORGE DOMINGO y HERNÁNDEZ OTERO, RICARDO L.; *Nuevo Diccionario Cubano de Seudónimos*, Ed. Rogés Llibres, Barcelona, 2000, pp. 135. Se trata de un libro cuando menos curioso y que vale la pena tener a mano. Los autores han rastreado, de la A a la Z, los seudónimos que tanto en el mundo de la cultura como en el de la política, han utilizado muchos cubanos durante más de un siglo. Y como quiera que en la Cuba de las últimas décadas cultura y política han entrecruzado sus caminos de una forma más canallesca que enloquecida, gracias a este *Nuevo Diccionario...* podemos enterarnos, por ejemplo de que: Leopoldo Ávila: Bajo esta firma, que se supone seudónimo y que se ha atribuido indistintamente a José Antonio Portuondo y a Luis Pavón, sin que haya podido confirmarse, aparecieron artículos condenatorios de obras y autores cubanos del momento en la revista *Verde Olivo*, años 1968 a 1970. Jorge Domingo Cuadriello y Ricardo Luis Hernández nacieron ambos en La Habana, ciudad donde residen y trabajan actualmente.

■ DEULOFEU, LUIS; *No llores ni tengas miedo... conmigo no te pasará nada*; Ed. Egales, Barcelona, 2000, pp. 395. En su «Propósito» acerca de *La montaña mágica*, Thomas Mann advierte que «es preciso que las historias hayan pasado, y podemos decir que, cuanto más han pasado, mejor responden a las exigencias de la historia y que esto es mucho más ventajoso para el narrador que evoca murmurando las cosas pretéritas». Y las palabras del gran novelista alemán vienen muy a cuento para incursionar en esta primera novela del cubano Luis Deulofeu. La participación cubana en la guerra de Angola, circunstancia en la que se desarrolla gran parte de la novela, comenzó a finales de 1975, hace ahora tan sólo 25 años, por lo que el asunto, al ser abordado literariamente, muy difícilmente puede despojarse de un cierto sabor a crónica periodística que al

final no beneficia al quehacer creativo. Luis Deulofeu nació en Cuba, en 1961. Actualmente reside en Madrid.

■ FÁTIMA, PAULINA; *El castillo de los ultrajes (Memorias de un derrumbe)*; Ed. Betania, Madrid, 2000, pp. 144. La necesidad de «dejar testimonio» es legítima y existe desde que existe el mundo. Ya en el prólogo a esta novela Manuel Díaz Martínez observa que «en esta novela de Paulina Fátima se advierte la necesidad, por una parte, de testimoniarnos nuestra época y, por otra, de usar la ficción para liberar las tensiones y encarar la tragedia y el horror, o lo que es igual, de utilizar la literatura como catarsis y exorcismo». Paulina Fátima nació en La Habana, en 1960. Reside actualmente en España.

■ GARCÍA GONZÁLEZ, FRANCISCO; *Color local*; Ed. Extramuros, La Habana, 1999, pp. 59. Humor, sarcasmo, dramatismo, buena prosa, todo eso encontrará el lector en estos relatos delirantes y de una irreverencia absoluta. Se trata de uno de los libros publicados recientemente en Cuba (fue galardonado con el premio «Luis Rogelio Noguera» en 1997) en el que se aprecian mejores resultados en cuanto a la búsqueda de una técnica y un lenguaje que permita incursionar en los múltiples laberintos de nuestra realidad histórica y cotidiana. Francisco García González nació en Caimito de Guayabal, Cuba, en 1963.

■ HOFFMANN, BERT; *Kuba*; Ed. Verlag C. H. Beck, München, Alemania, 2000, pp. 256. La historia, la política y la cultura de Cuba aparecen en este libro bajo el punto de vista de un escritor alemán. El abundante material gráfico que contiene posibilita una aproximación a ella sin que importe demasiado qué lengua se habla o se lee.

■ JOSÉ MARIO; *El grito*; Ed. Betania, Madrid, 2000, pp. 128. Volumen en el que se reúnen varios de los libros anteriormente publicados por el autor: *13 Poemas*, *Falso T*, *No hablemos de la desesperación* y *El Grito*. De esta obra poética ha dicho Nelson Simón que le ha servido para encontrar una nueva pieza del paisaje cubano: «En la luminosidad de su discurso —trunco para aquellos que quedamos en la isla— está contenida parte de la luz y sombra de una generación poética surgida en Cuba a mediados de los ochenta».



Lo que opina el otro

ALGUNOS APUNTES SOBRE
LA CRÍTICA TEATRAL

Carlos Espinosa Domínguez



Término Editorial

Término Editorial
Centro Ideas
P.O. Box 8905
Cincinnati, Ohio, 45208
U.S.A
2000

José Mario nació en Cuba, en 1940, y fue fundador de las Ediciones El Puente. Desde 1968 reside en Madrid.

■ MIRA CABALLOS, ESTEBAN; *Las Antillas mayores, 1492-1550*, Ed. Iberoamericana, Madrid / Vervuert, Frankfurt am Main, 2000, pp. 341. Aunque el periodo ha sido estudiado con generosidad, el autor dirige una mirada penetrante y novedosa sobre una gran diversidad de temas. El replanteo de viejas cuestiones, tales como los repartimientos de indios y las encomiendas, la producción de oro en La Española, la evangelización en las Antillas, la medicina y su comercialización, etc., permite a Mira Caballos correcciones históricas que reflejan un abordaje preciso y rico en contenidos críticos respaldados por la amplia documentación que maneja.

■ NAVARRETE, WILLIAM; *La Chanson Cubaine (1902-1959) textes et contexte*, Ed. L'Harmattan, Francia, 2000, pp. 192. Hay muchas maneras de escribir la historia de una nación. Se ha hecho a través de sus mitos, de sus guerras, de su desarrollo tecnológico, de su arquitectura, etc.; pero hacerlo a través de sus canciones es, además de atractivo y novedoso, la mejor manera de analizar un periodo determinado de una nación tan adicta al canto como la cubana. Baste recordar que en tiempos pretéritos, aunque no tanto, los llamados «cancioneros» tenían tanta demanda en Cuba como el pan o el café con leche. William Navarrete nació en Cuba, en 1968. Actualmente reside en París.

■ PAGÉS, XIOMARA J.; *Una pizza de sal, I*, Ed. Universal, Miami, 1999, pp. 112. Primer tomo de la recopilación de los artículos escritos por la autora y que han ido apareciendo en diversas publicaciones. Todos los textos tienen un propósito evangelizador y consisten en reflexiones a partir de una concepción cristiana de la moral y de la sociedad. Xiomara Pagés nació en Cuba y reside actualmente en Estados Unidos.

■ PONTE, ANTONIO JOSÉ; Ed. Deleatur, Francia, 2000, pp. 52. Traducción al francés del magnífico libro *Las comidas profundas*. Magnífica también la labor de traductora realizada por Liliane Hasson, que es una especialista en captar el sonido, la cadencia, el ritmo y el sentido del lenguaje cubano y trasladarlo a la estructura menos flexible del

francés. La edición cuenta, además, con dibujos y viñetas de Ramón Alejandro. Antonio José Ponte nació en Matanzas, en 1964. Reside actualmente en La Habana.

■ REDONET, SALVADOR; *El ánfora del diablo. Novísimos cuentistas cubanos*, Ed. Extramuros, La Habana, 1999, pp. 64. Quince jóvenes cuentistas cubanos consiguieron agrupar Redonet en esta antología mínima. Quince voces en las que «aparecen recurrentemente los contextos infernales de la época y hasta la voz del mismísimo Demonio, quien —como diría el viejo y sabio profesor de Retórica— «a última hora, no tiene razón, pero tiene razones. Hay que escucharlas todas». Todas». Salvador Redonet, La Habana, 1946-1998.

.....

Pasar revista

■ APUNTES POSMODERNOS (Nos. 1 - 2, otoño 1999 - primavera 2000, pp. 75.) Revista Cubana de Crítica Cultural, Social, Política y de Artes. Rafael Rojas, Emilio Ichikawa e Iván de la Nuez son algunos de los autores cuyos textos aparecen en este número. Entre éstos destaca *Disloque ideológico de la postmodernidad*, de Emilio Ichikawa, en el que el profesor y ensayista lanza «una mirada desde La Habana» al tema y asegura que «mapear» ideológicamente la postmodernidad es algo problemático. Lo político, y aún lo ideológico, es mudable con relativa facilidad». Editor: José A. Solís Silva. Dirección: P.O. Box 654305, Miami, Fl 33165.

■ ART NEXUS (No. 38, octubre-diciembre 2000, pp. 170.) Las Artes plásticas latinoamericanas tienen en esta publicación uno de los medios más eficaces y rigurosos para divulgar su quehacer. La revista, que pertenece a la Asociación de Revistas Culturales Colombianas, ofrece un panorama muy documentado acerca de artistas, tendencias, galerías, etc. en Latinoamérica. La contraportada de este número está dedicada al destacado artista cubano José Bedía. Directora: Celia Sredni de Birbragher. Dirección: Cra. 5 n° 67-19, Apartado Aéreo 90193 Bogotá.

■ CARTA DE CUBA (N° 12 otoño-invierno 2000, pp. 95.) Crónicas, artículos y noticias de los

periodistas independientes de la Isla y de sus colaboradores en el exterior, exclusivos para esta publicación. El número da cuenta de lo que ya desde la portada se anuncia como «Explotación sexual: prostitución cibernética auspiciada por Cuba». En sus páginas interiores se publican numerosas fotos extraídas de Internet en las que varias jóvenes cubanas exhiben sus atractivos físicos con la ilusión de encontrar en el extranjero un... ¿compañero? ¿esposo? ¿amante? ¿comprador? Grupo de Editores encabezado por Carlos Franqui. Dirección: P.O. Box 9352 San Juan, PR 00908-0352 Puerto Rico.

■ CARTA LÍRICA (Año V Núm. II, pp. 28.) Modesta publicación que representa un gran esfuerzo. Poemas, crítica literaria, narrativa, aparecen en sus páginas, con lo que se consigue dar a conocer obras que, de otro modo, difícilmente podrían ver la luz dadas las dificultades del mundo editorial de hoy día, sobre todo en poesía. La revista se distribuye gratuitamente en más de 300 universidades y organizaciones literarias de España, Hispanoamérica y Estados Unidos. Director: Francisco Henríquez. Dirección: 130 N.W. 189 th St. Miami, Fl. 33169 - USA.

■ CIEN AÑOS (Nos. 7-8, 9 y 10, 2000, pp. 32, 28 y 32 respectivamente.) La Asociación del Centenario de la República Cubana, fundada en Francia en diciembre de 1999, publica regularmente este boletín noticioso y de opinión, con el objetivo de mantener viva la vocación republicana de los cubanos, interrumpida desde hace más de 40 años. El N° 7-8 contiene una entrevista realizada por William Navarrete al pintor Guido Llinás, uno de los fundadores del movimiento abstracto en Cuba, en la que el pintor comenta que decidió irse de Cuba después de la tristemente célebre reunión de Fidel Castro con los intelectuales, a la que asistió no como invitado, «sino que fue más bien una orden militar que recibimos los que ellos consideraban cabezas de motín del Grupo de los Once». Consejo de redacción encabezado por Javier de Castro Mori. Dirección: 9 rue Biot 75017 París-France.

■ CUADERNOS HISPANOAMERICANOS (Nos. 603 y 604, septiembre y octubre 2000, pp. 160 y 152, respectivamente.) Revista de la Agencia Española de Cooperación Interna-

cional. Como es ya habitual, cada número contiene un dossier de primera línea; el del 603 está dedicado a Luis Buñuel y el del 604 a la narrativa hispanoamericana en España. Director: Blas Matamoro. Dirección: Avda. Reyes Católicos, 4, 28040, Madrid.

■ CUBA BUSINESS (N° 8, october 2000, pp. 8.) Desde 1987 se publica en Londres este boletín mensual independiente en el que se analizan diversos aspectos del mundo financiero y empresarial cubano. Después de trece años de documentación e información sostenida, la conclusión a la que llega la redacción es que la revolución cubana del nuevo milenio tendrá que ser necesariamente una revolución del mundo de los negocios y no política. En este número se sigue informando acerca del ya viejo litigio por la marca ronera Havana Club. Editor Jefe: Eareth Jenkins. Dirección: 2 Cromwell Place, London SW7 2JE.

■ DIARIO DE POESÍA (N° 55, primavera 2000, pp. 40.) Publicación trimestral del Grupo Editor Diario de Poesía. El número contiene una extensa entrevista realizada por Rafael Cippolini, en Buenos Aires, al escritor cubano Lorenzo García Vega. García Vega estuvo hace poco en Argentina, donde leyó fragmentos de su libro de memorias *El oficio de perder*. Director: Daniel Samoilovich. Dirección: C.C. 1790 (1000, Correo Central) Buenos Aires.

■ DISIDENTE (N° 157, julio 2000, pp. 20.) Boletín de la Organización «Disidente Universal de Puerto Rico», fundada en San Juan, en 1986. Contiene un artículo de mucho interés (*Pena de muerte en Cuba*, de Jorge Valls), en el que el autor sostiene que «A más de cuatro décadas, lo único que hemos logrado es que Cuba se parezca cada vez más a lo peor de los Estados Unidos, uno de los poquísimos países que mantiene, defiende y practica la pena de muerte». Director: Angel W. Padilla Piña. Dirección: P.O.Box 360889, San Juan, Puerto Rico 00936-0889.

■ ENCUENTROS (N° 5, pp. 27.) Revista del Centro Cultural Español de Cooperación Iberoamericana - Miami. Número dedicado al centenario de García Lorca y muy concretamente al «viaje americano» del poeta. Muchas de sus mejores páginas recogen la estancia de FGL en La Habana. Director: Santiago

Muñoz. Dirección: 800 Douglas Rd., Ste. 170, Coral Gables, Fl. 33134.

■ ESPACIOS (N° 3, 3er. Trimestre 2000, pp. 60). Revista trimestral de EPAS (Equipo Promotor de la Participación Social del Laico), en la Arquidiócesis de La Habana. El número incluye un texto de Rafael Pérez Pereira que venía siendo necesario desde hacía mucho tiempo: una crónica sobre *Combate*, «publicación de inexcusable referencia —dice el autor— en cualquier historia de la prensa en Cuba». Director Eduardo Mesa. Dirección: Tte. Rey e/Bernaza y Villegas, La Habana Vieja.

■ ESPEJO DE PACIENCIA (N° 5, pp. 110.) Revista del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. El número incluye *Paso de los Vientos*, cuento de Antonio Benítez Rojo que da título a su más reciente libro de narrativa editado por Casiopea. También contiene *Dos sonetos a un jamón*, de Nicolás Guillén. Director: Manuel Díaz Martínez. Dirección: Avda. Marítima del Sur, s/n. Campus Universitario de San Cristobal. Edificio anexo a La Granja, 35016 Las Palmas de Gran Canaria.

■ EXTRAMUROS (N° 2, marzo 2000, pp. 56.) Revista Cultural y Literaria publicada por el Centro del Libro y la Literatura de Ciudad de La Habana. El número continúa en la línea del anterior, es decir, abriendo espacios de legítima vocación cultural. Destaca el artículo *El cine cubano sumergido*, de Juan Antonio García Borrero, en el que el autor rastrea nuestra historia cinematográfica para terminar proponiendo una curiosa división en tres etapas históricas perfectamente diferenciables, pero que resultan insuficientes para encontrar y mostrar ese cine que pertenece a lo que Lezama llamó «lo cubano sumergido».. Directora: Susana García Amorós. Dirección: Zanja 732, e/Hospital y Aramburu, Ciudad de La Habana, C.P. 10300.

■ FRAGUA (N° 8, pp. 8.) Boletín de los ex-prisioneros y combatientes políticos cubanos. Publicación tan modesta como útil. Informa acerca de las muchas calamidades y abusos que han padecido y padecen los presos políticos en Cuba, además de hacer públicos los nombres de muchos de los oficiales del MININT que participan más activamente en labores represivas y de atropello. Dirección: P.O. Box 520562, Miami, Fl. 33152 USA.

■ HERENCIA (N° 2 otoño, octubre 2000, pp. 54.) Publicación de la Asociación Herencia Cultural Cubana. El presente número tiene como tema principal la ciudad de Guanabacoa. Entre los varios textos dedicados a esta villa con tanta importancia histórica vale la pena destacar *Pintores en Guanabacoa*, de Roberto Ramos, en el que se reproducen cuadros y se ofrecen datos biográficos de algunos de los más importantes artistas plásticos nacidos en «la villa de Pepe Antonio». Redacción y coordinación: Armando F. Cobeño. Dirección: 300 Aragón Avenue, Suite 260, Coral Gables, Florida 33134, USA.

■ LA ISLA INFINITA (N° 2 julio-diciembre 1999, pp. 146.) Revista de Poesía editada por el Instituto Cubano del Libro y la Editorial Letras Cubanas. Se trata de una hermosa publicación realizada con gran cuidado tanto en sus textos como en su presentación gráfica. El Número incluye *El retrato*, una sugestiva aproximación de Fina García Marruz a José Martí a través del retrato que le hiciera el pintor sueco Herman Norman, «el único que se le hizo en vida». Director Cintio Vitier. Dirección: Palacio del Segundo Cabo O'Reilly 4, esquina a Tacón, La Habana, Cuba.

■ LA LETRA DEL ESCRIBA (N° 0, noviembre 2000, pp.16.) Revista mensual de Literatura y Libros, perteneciente al Instituto Cubano del Libro. Enhorabuena por esta nueva publicación cubana que incluye en su primer número una entrevista al novelista y dramaturgo Abilio Estévez y un cuento espléndido de Jorge Luis Arzola. Director Edel Morales. Dirección: Palacio del Segundo Cabo O'Reilly 4, esquina a Tacón, La Habana.

■ LETRA INTERNACIONAL (N° 68, pp. 96.) Publicación perteneciente a la Asociación de Revistas Culturales Españolas (ARCE). La mayor parte de este número está dedicada al tema de la inmigración. La página editorial, a cargo de José Antonio Marina, es un texto de gran agudeza y belleza formal, en el que se afirma que «La política se ha convertido en el arte de alcanzar, mantener y ejercer el poder en la Ciudad y, como no podía dejar de suceder, se ha desprestigiado». Directores: Salvador Clotas y Antonín J. Liehm. Dirección: Monte Esquinza, 30, 2ª Dcha. 28010, Madrid.

■ LEVIATÁN (N° 80, verano 2000, pp. 171.) Revista de hechos e ideas de la Fundación

Pablo Iglesias. Destaca el ensayo de Edurne Uriarte, *La política y el poder de los medios*, en el que se indaga acerca de la importancia de los medios de comunicación en la consolidación de las democracias. Directora: Amelia Valcárcel. Dirección: Monte Esquinza, 30, 28010, Madrid.

■ OPUS HABANA (N° 2, 2000, pp. 64.) Publicación de la Oficina del Historiador de la Ciudad. Revista que se mantiene impecable y atractiva gracias a un diseño y a una impresión realizados con gran profesionalidad. El número incluye un texto que se agradece mucho sobre la historia de los órganos en las iglesias habaneras y la evolución y estado actual de algunos de ellos; el material gráfico que acompaña este artículo de Miriam Escudero es de una gran belleza. Director: Eusebio Leal. Dirección: Oficinas, 6 (altos), esq. a Obispo. Plaza de Armas, Habana Vieja.

■ PALABRA NUEVA (Nos. 87, 89 y 90, pp. 50, 50 y 58, respectivamente.) Revista mensual del Departamento de Medios de Comunicación Social de la Arquidiócesis de La Habana. Muy significativo resulta que poco antes de terminarse el segundo milenio de la era cristiana, católicos y luteranos fueran capaces de firmar una Declaración Conjunta. El número 87 de *Palabra...* contiene un comentario muy lúcido sobre esa declaración firmado por René David Roset, sacerdote francés, Profesor del Seminario de San Carlos y San Ambrosio, de La Habana. Director: Orlando Márquez. Dirección: Habana N° 152, esq. a Chacón, LA Habana Vieja, C.P. 10100.

■ PAPERS (N° 52, pp. 203.) Revista de Sociología editada por el Servicio de Publicaciones de la Universidad Autónoma de Barcelona. El presente número está dedicado al tema de la «Estructura social de Cuba». En él colaboran investigadores y profesores tanto cubanos como españoles. Entre los primeros destaca Lourdes de Urrutia Barroso, quien analiza el flujo migratorio cubano desde 1959 hasta 1995, con énfasis especial en la última gran oleada migratoria hacia Estados Unidos en la década de los 90. Equipo de Dirección encabezado por Carlota Solé. Dirección: Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Sociologia, 08193 Bellaterra (Barcelona).

■ QUEHACER (N° 0, 2000, pp. 40.) Revista Cultural de Las Tunas. La Dirección de Cul-

tura y el Centro del Libro y la Literatura en Las Tunas acaban de lanzar este número cero de una nueva publicación cultural cubana, que, esperamos, tenga larga vida y una calidad creciente. El número se inicia con una extensa entrevista a ese narrador excelente que es Guillermo Vidal, lo que ya de por sí parece ser un propicio augurio. Directora: Lesbia de la Fe Dotres. Dirección: Gonzalo de Quesada, 121, e/Lucas Ortiz y Lico Cruz. Las Tunas. C.P. 75100, Cuba.

■ REVOLUCIÓN Y CULTURA (N° 4, 2000, pp. 70.) Publicación del Ministerio Cubano de Cultura. En este número aparece un texto de Gregorio Ortega, *Estirpe y liturgia de la riña de gallos* que, salvo el párrafo final, resulta, además de una magnífica literatura (o tal vez justamente por eso), una reapropiación de alguna zona muy legítima de nuestra cultura. Directora: Luisa Campuzano. Dirección: Calle 4 N° 205, e/Línea y 11, Vedado, Plaza de la Revolución, Ciudad de La Habana.

■ VITRAL (N° 37, mayo-junio, 2000, pp. 86.) Publicación Socio-Cultural del Centro Católico de Formación Cívica y Religiosa de Pinar del Río. La revista sigue constituyendo una alternativa feliz en el panorama de las publicaciones periódicas cubanas. Director: Dagoberto Valdés. Dirección: Obispado de Pinar del Río, Calle Máximo Gómez N° 160 e/Ave. Rafael Ferro y Comandante Pinares, Pinar del Río, Cuba.

Convocatorias

NOVELA

■ DISTEL. Dotado con 5 mil marcos y la traducción, publicación y divulgación en idioma alemán. El tema tiene que ser una serie negra de ambiente latinoamericano. Cierra el 31 de marzo. Extensión mínima de 100 folios y máxima de 140. Distel Verlag, C/Sonnengasse 11. D-74072 Heilbronn.

■ TIFLOS. Dotado con millón y medio de pesetas y edición de la obra. Para autores españoles e iberoamericanos mayores de 18 años. Máximo de 250 folios y mínimo de 150. Cierra el 31 de marzo. No se devuelven los originales no premiados. Organización

Nacional de Ciegos ONCE. C/Prado 24 - 2ª planta, 28014, Madrid.

■ **ATENEO DE SEVILLA.** Siete millones de pesetas en concepto de anticipo sobre los derechos de autor. Mínimo de 150 folios. Originales por duplicado. Los participantes incluirán una declaración garantizando que los derechos de la obra no están comprometidos. Cierra el 15 de abril. Ateneo de Sevilla. Secretaría. C/Tetuán, 7. 41001, Sevilla.

■ **JAÉN.** Cuatro millones de pesetas como parte de los derechos de autor de la primera edición. Mínimo de 200 folios y máximo de 300. Originales por duplicado. Cierra el 22 de mayo. Editorial Debate (Premios literarios Jaén) calle O'Donnell 19 1ª planta 28009, Madrid.

■ **FERNANDO LARA.** Dotación de 20 millones de pesetas en concepto de derechos de autor sobre la primera edición de la obra con un mínimo de 5 mil ejemplares y máximo de 150 mil. Extensión mínima de 200 folios. Originales por duplicado. Se acompañará certificado que acredite que que la obra no está pendiente de otros fallos ni tiene comprometidos sus derechos. Cierra el 1º de junio. Editorial Planeta C/Córcega, 273-279. 08008, Barcelona.

RELATO Y CUENTO

■ **CLARÍN.** Dotado con 150 mil pesetas y trofeo. Se podrá enviar un solo cuento por autor. Extensión mínima de 3 folios y máxima de 6, de 30 a 32 líneas cada uno. Originales por quintuplicado que podrán ir firmados o con seudónimo. Cierra el 30 de abril. Asociación de Escritores y Artistas Españoles. C/Leganitos 10 28013, Madrid.

■ **BARCAROLA.** 320 mil pesetas, divididas en 200 mil para el primer premio y dos accésit de 60 mil. Máximo de 15 folios. Cierra el 5 de junio. No se devuelven trabajos no premiados. Revista Barcarola. Ayuntamiento de Albacete. Apartado de Correos 530. 02080, Albacete.

■ **FELIPE TRIGO.** Un millón de pesetas y publicación de la obra. Mínimo de 40 folios y máximo de 75. Papel DIN A-4 (80 grs. mínimo), de 25 a 30 líneas. Originales por cuadruplicado. Cierra el 30 de junio. Ayuntamiento de Villanueva de la Serena, Concejalía de Cultura 06700, Villanueva de la Serena.

POESÍA

■ **SANTA TERESA DE JESÚS.** Dotado con 300 mil pesetas, divididas en 250 mil para el primer premio y un premio especial de 50 mil para el mejor poema relacionado con el Palomar de Santa Teresa en Gotarrendura. El tema tiene que ser teresiano. Originales por quintuplicado y extensión mínima de 50 versos. No se devuelven originales. Cierra el 18 de marzo. Hogar de Avila en Madrid. Puerta del Sol, 12 3º D, 28013, Madrid.

■ **GABRIEL CELAYA.** 500 mil pesetas, diploma y publicación de la obra. Máximo de 700 versos y mínimo de 500. Originales por sextuplicado. Cierra el 27 de marzo. Ayuntamiento de Torredonjimeno. Plaza de la Victoria 2, 23650, Torredonjimeno.

■ **TIFLOS.** Un millón y medio de pesetas y edición de la obra. Máximo de mil versos y mínimo de 850. Para autores mayores de 18 años. Cierra el 31 de marzo. Organización Nacional de Ciegos, ONCE, Sección Cultura. C/Prado 24 2ª planta, 28014, Madrid.

■ **DOLORES IBARRURI.** Cien mil pesetas. Tema: la mujer, su realidad, su papel en la sociedad. Mínimo de 100 versos y máximo de 300. Originales por cuadruplicado. Cierra el 9 de abril. Ayuntamiento de Andújar, Casa Municipal de Cultura, Aula de la Mujer. Plaza de Santa María, s/n 23740 Andújar.

■ **JUAN RAMÓN JIMÉNEZ.** Un millón y medio de pesetas y publicación de los libros en la colección de poesía Juan Ramón Jiménez. Mínimo de 500 versos. Originales por quintuplicado. Cierra el 21 de abril y no se devuelven originales. Dirección Provincial de Huelva. Avda. Martín Alonso Pinzón, 9. 21001, Huelva.